

A

a cargar | do załadowania
a la cabeza | na czele
a la plancha | grilowany
a menudo | często
a nuestro favor | na naszą korzyść
a partir de | od
a pesar de que | po/mimo
a través de | po/przez
abarcarse algo | obejmować coś
abastecer a alguien de algo | zaopatrywać kogoś w coś
aburrido | nudny
acabar de hacer algo | właśnie skończyć coś robić, dopiero co coś zrobić
actuar | działać
acudir a alguien | udać się do kogoś
además | ponadto
además de X | oprócz X
afinar algo | podszlifować coś
afirmar que | zapewniać, że
aguar algo | rozwodnić coś
agujerear con un cuchillo de cocina el sofá | dziurawić kanapę nożem kuchennym
ajustarse el calzoncillo | poprawiać majtki
al 50% cada uno | po 50% każdego
al derretirse | rozpuszczając się
al mezclarlo | mieszając to
al vapor | na parze
alardear de algo | po/szczycić się czymś, pochwalić się
albiceleste | biało-błękitni - potocznie o reprezentacji Argentyny w piłce nożnej
alcanzar algo | osiągnąć coś
alrededor de X | wokół X
alternar algo con algo | przeplatać coś czymś
ambas | obydwie
ampliar algo | poszerzać coś

añadir algo a algo | dodać coś do czegoś

animar a alguien a hacer algo | zachęcać kogoś do z/robienia czegoś
anteriormente | wcześniej
aparecer | pojawiać się
aparentemente | najwidoczniej
apenas | zaledwie
aplicar algo | za/stosować coś
apoyado en la verja | oparty o ogrodzenie
apreciar algo | doceniać coś
aprox.= aproximadamente | około
apto | odpowiedni
apuntarse a las clases | zapisać się na zajęcia
arriesgado | ryzykowny
ascender a alguien | awansować kogoś
asegurar algo a alguien | zapewnić kogoś o czymś, zagwarantować coś komuś
asemejarse | przypominać
asociar algo a algo | kojarzyć coś z czymś
atender una llamada telefónica | obsłużyć rozmowę telefoniczną
atraer algo | przyciągać coś
atraerse | przyciągać się
atreverse | odważyć się, ośmielić się
augmentar algo | zwiększyć coś
aunque | chociaż
avanzado | zaawansowany

B

bajo el prisma científico | z naukowej perspektywy
bienvenido | mile widziany
brillar por sí sola | błyszczeć sama z siebie
buscar algo | po/szukać czegoś

C

café con leche | kawa z mlekiem (w proporcjach 50 na 50%)
café solo | kawa czarna
cafetero | lubiący kawę
calamitoso | katastrofalny
calentado | podgrzany
caliente | ciepły
cariñoso | czuły
casi de forma unánime | prawie jednomyślnie
casualmente | przypadkiem, zbiegiem okoliczności
causar algo | s/powodować coś
causar estragos | powodować spustoszenie
cautelosamente | ostrożnie
celebrar algo | świętować coś
ceñirse a algo | trzymać się czegoś
cerebrovascular | naczyńiowo-mózgowy
cobrar importancia | zyskiwać na znaczeniu
codearse con alguien | być z kimś w zażytych stosunkach
cometer algo | popełniać coś
como si de un perro se tratara | jak gdyby chodziło o psa
como su propio nombre indica | jak sama nazwa wskazuje
cómodamente | wygodnie
compartir algo | dzielić się czymś
compartir protagonismo con alguien | występować z kimś
común | powszechny
con el éxito del primer día | z sukcesem (jak) pierwszego dnia
con el objetivo de | w celu, celem
con intención de quedarse por mucho tiempo | z zamiarem pozostania na długo
con permiso de X | za zgodą X
concurrir | wystąpić
confundir a alguien | zmylić kogoś

congelado | mrożony
conquistar algo | pobić coś
consagrado | sławny
conseguir algo | osiągać coś
considerar | uważać
consistir en algo | polegać na czymś
constante | ciągle
contemporáneo | współczesny
convencer a alguien | przekonać kogoś
convertir algo en algo | przekształcić coś w coś
convertirse en algo | przekształcać się w coś
crianza | wino dojrzewające przynajmniej przez 2 lata
cruzar el charco | przepłynąć ocean
cualquier | jakikolwiek
cualquier | każdy
cuanto antes | jak najszybciej
cumplir el sueño | spełniać marzenie
cumplir los X años | ukończyć X lat
curarse | wyleczyć się

D

dar el salto a X | przenieść się do X
dar empleo a alguien | dawać komuś zatrudnienie
darle una vuelta de tuerca a algo | pochylić się nad czymś (np. nad problemem)
darse cuenta de algo | zdać sobie z czegoś sprawę
de acuerdo con | zgodnie z
de forma unánime | jednomyślnie, jednogłośnie
de menor a mayor cantidad de leche | od mniejszej do większej ilości mleka
de otra manera | inaczej
de pequeña | gdy była mała
de sobre | z torebki

de una manera divertida y amena | w rozrywkowy i przyjemny sposób
debido a | z powodu
deficiente | wybrakowany, wadliwy, słabej jakości
dejar de fumar | przestać palić
dejarse llevar por algo | dać się czemuś ponieść
demasiado | zbyt, nadmiernie
desaparecer | zniknąć
descansar | odpoczywać, odpocząć
descubrir a alguien | odkryć kogoś
desde tiempos ancestrales | od czasów starożytnych
desencadenar algo | uwalniać coś
desenfadado | swobodny
desenganchado de algo | uwolniony od czegoś
desenganchar a alguien | uwolnić kogoś od nałogu
desgraciadamente | niestety
desistir | poddawać się
desmentir algo | zaprzeczyć pogłoskom o czymś
desnatado | odtłuszczony
despedirse con una chirimoya llevada por el suelo con una correa | żegnać się z czerymoją (peruwiański owoc) ciągniętą po ziemi na smyczy
despedirse de alguien | pożegnać się z kimś
despejado | bezchmurny
despertar algo | budzić coś
despistar a alguien | rozproszyc kogoś
desplazar el ratón | przesunąć myszkę (komputerową)
destacar por algo | wyróżniać się czymś
diario | dzienny, na dzień
difundir algo | rozpowszechniać coś
dirigir algo | kierować czymś
disfrutar (de) algo | s/korzystać z czegoś

distendido | luźny, zrelaksowany
distinto | różny
doblar | składać, złożyć

E

echar un vistazo a algo | rzucić na coś okiem
 echarse unas risas | kulać się ze śmiechu, zanosić się śmiechem
 el aficionado | fan
 el alma | dusza
 el almacén | magazyn
 el ámbito laboral | środowisko zawodowe
 el anfitrión | gospodarz
 el antepasado | przodek
 el apócope de X | skrócona forma X
 el aprendizaje | nauka, uczenie się
 el aumento de algo | zwiększenie czegoś
 el balear | osoba pochodząca z Balearów
 el baremo | skala
 el bonaerense | osoba pochodząca z Buenos Aires
 el buen rollo | pozytywny klimat, pozytywne wibracje
 el buscador | wyszukiwarka
 el camión | ciężarówka
 el carretillo | magazynier
 el chorrito de coñac | odrobina koniaku
 el contenido | zawartość, materiał (np. filmowy)
 el contrato fijo | umowa o pracę na czas nieokreślony
 el crecimiento | wzrost
 el cultivo de la vid | uprawa winorośli
 el declive | schyłek
 el derrame cerebral | udar mózgu
 el descanso | przerwa (na wypoczynek)
 el dibujo | obrazek, rysunek

el dicho | powiedzenie
el empleado temporal | pracownik zatrudniony na czas określony
el encargado de personal | kierownik
el enchufado | osoba z plecami, mająca wtyki
el endocrino | endokrynolog
el engrandecimiento del alma | uszlachetnienie duszy
el enlace | link
el entorno | otoczenie
el entorno profesional | środowisko zawodowe
el entrenador | trener
el entretenimiento | rozrywka
el equilibrio | równowaga
el escalafón | skala, hierarchia
el escritor | pisarz
el esfuerzo | wysiłek
el espectador | widz
el estado de ánimo | stan ducha, nastrój
el estallido | wybuch
el estreno | pierwsza emisja, pierwszy występ
el éxito | sukces
el exjugador | były gracz
el fiambre de pavo | wędlina z indyka
el fruto seco | orzech
el gerente | kierownik
el grabado | rycina
el guionista | scenarzysta
el hecho | fakt
el hipertenso | osoba z nadciśnieniem
el imán | magnes
el impuesto | podatek
el infarto | zawał serca
el inverso | odwrotność
el invierno | zima
el invitado | gość, zaproszona osoba

el lanzamiento | opublikowanie, wydanie, wypuszczenie na rynek
el manjar | przysmak, delicja
el novio | narzeczonego
el núcleo Accumbens | jądro półleżące
el objetivo | cel, przeznaczenie
el Occidente | Zachód
el orden social | porządek społeczny
el orgullo | duma
el origen | początek
el oyente | słuchacz
el papel | rola
el paro cardíaco | zatrzymanie akcji serca
el patrimonio | dziedzictwo
el patrón de pensamiento | wzór myślenia
el pedido | zamówienie
el pescado | ryba
el peso | waga
el placer para el paladar | przyjemność dla podniebienia
el poder | moc, potęga
el polvo | proch, pył
el premio | nagroda
el Premio Onda | nagroda przyznawana przez Radio Barcelona
el principio de gratitud | zasada wdzięczności
el producto precocinado | danie gotowe
el proveedor | dostawca
el puesto de contabilidad | stanowisko związane z księgowością
el puñado | garść
el reinado | panowanie, królowanie
el relato | opowiadanie
el reloj de la suerte | zegarek przynoszący szczęście
el reparto | obsada
el riñón | nerka

el rumor | plotka
el sacrificio | poświęcenie
el saque | serw
el seguidor | zwolennik, fan
el sentido de humor | poczucie humoru
el sentido de la interocepción | poczucie wewnętrznego stanu ciała
el sistema de recompensa | system rekompensaty
el sol | słońce
el taller | warsztat
el toque del calzoncillo | dotknięcie bielizny (bokserek, majtek, szortów noszonych pod spodniami itp.)
el traspaso | transfer
el truco de belleza | sztuczka służąca polepszeniu wyglądu, sekret urody
el valdepeñero | mieszkaniec Valdepeñas
el vaso con cubitos de hielo | szklanka z kostkami lodu
el vehículo propio | własny pojazd
el verano | lato
el vértigo | zawrót głowy
el viñedo | winnica
el vino de mesa | wino stołowe
el volumen | objętość
el yacimiento | wykopalisko
el/la deportista | sportowiec
el/la mayor de X | osoba starsza niż X
elegido | wybrany
elegir a alguien | wybrać, wybierać kogoś
en cambio | dla odmiany, natomiast
en cuanto a | jeśli chodzi o
en detrimento de | zamiast
en la actualidad | obecnie
en los que nos ha tocado vivir | w jakich nam przyszło żyć

en menos de X horas | w mniej niż X godzin

en piedra | w kamieniu

en toda regla | w każdym calu, w pełnej krasie, w całym tego słowa znaczeniu

en todo su esplendor | w pełnej (jego) krasie

en turno | na zmianę

encargarse de algo | zajmować, zająć się czymś

encontrar algo | spotkać coś, natknąć się na coś

encorsetado | usztywniony, sztywny

enfermo | chory

enfocarse en algo | skupić się na czymś

enfriar algo | schłodzić coś

engordar | utyć

enriquecerse | wzbogacić się, ubogacić się

enseguida | od razu

enseñar algo | nauczyć czegoś, za/prezentować coś

entendido | doskonale znający się na czymś

enterarse de algo | dowiedzieć się o czymś

entretener a alguien | zabawiać kogoś

enviar un correo electrónico | wysłać maila

es decir | to znaczy

escaso | znikomy

establecer algo | ustanawiać coś

estar acostumbrado a | być przyzwyczajonym do

estar al alcance de todos | być w zasięgu wszystkich

estar conectado | być połączonym, podłączonym, być online

estar dirigido a | być skierowanym do

estar empaquetado | być zapakowanym

estar en peligro | być zagrożonym, znajdować się w niebezpieczeństwie

estar listo | być gotowym

estar rodeado de abundancia | być otoczonym obfitością (czegoś)

estrechamente | ściśle

estrenada | wyemitowana premierowo

estrenar | wy/emitować premierę

exigente | wymagający

existir en abundancia | istnieć w obfitości

expresar algo | wyrażać coś

exquisito | wyśmienity

extenderse | rozpowszechniać się

F

fallecer | umrzeć

faltar | brakować

fiarse de algo | polegać na czymś

fiel | wierny

firmar un contrato de trabajo | podpisać umowę o pracę

fluir | płynąć, przepływać

formarse | kształcić się

forzado | zmuszony

G

galardonado | nagrodzony

ganar algo | wygrywać coś

generoso | hojny, szczodry

genuino | prawdziwy

girar en torno a algo | kręcić się wokół czegoś

grabarse | być kręconym, realizowanym

gran reserva | wino dojrzewające przynajmniej przez 5 lat

granizado | z pokruszonego lodu (zmieszanego z płynem)

H

hacer a alguien feliz | uszczęśliwiać kogoś

hacer ejercicio | ćwiczyć

hacer malabarismos con la pelota | żonglować piłką

hacerse un chequeo | przebadać się

hay que | trzeba

hirviendo | wrzący

homenajear a alguien | składać komuś hołd

humilde | skromny

I

igualmente | nawzajem

impecable | w nienagannym stanie

incluir algo | obejmować coś

incluso | nawet

incluyendo X | włącznie z X

incondicional | nieskończenie oddany

incorporarse a trabajar | rozpocząć pracę

incorporarse a las filas de X | dołączyć do szeregów X

inedito | nieopublikowany

inequívocamente | nieomylnie, bezbłędnie

influir en algo | wpływać na coś

infundir algo en alguien | wzbudzać coś w kimś

ingerir | przyjmować

inmenso | ogromny

instalarse en X | osiedlać się w X

integral | zbożowy

intentar | próbować

involucrar a alguien | angażować kogoś

ir en busca de alguien | ruszać w poszukiwaniu kogoś

J

jugar un papel importante | odgrywać ważną rolę, pełnić ważną rolę

junto a X | razem z X

L

la actitud | nastawienie

la adición a X | uzależnienie od X

la adquisición | przyswajanie

la aliada | sprzymierzeniec, sojusznik

la altitud media | średnia wysokość

la añada | zbiór z danego roku

la antigüedad | starożytność

la aplicación | zastosowanie

la atención selectiva | wybiórcza uwaga

la avena | owies, płatki owsiane

la bodega | winiarnia, producent wina

la cancha de tenis | kort tenisowy

la cantidad | ilość

la capacidad | umiejętność

la carne roja | czerwone mięso

la ciencia | nauka

la circunstancia | okoliczność

la confianza | zaufanie

la corte | dwór

la costumbre | zwyczaj

la curiosidad científica | ciekawostka naukowa

la Denominación de Origen propia | własne świadectwo/oznaczenie pochodzenia

la destreza auditiva | umiejętności słuchowe

la disponibilidad inmediata | natychmiastowa dyspozycyjność

la diversidad | różnorodność

la droga | narkotyki

la enfermedad | choroba

la ensalada de tomate y pepino | sałatka z pomidora i ogórka

la entrevista | wywiad

la escasez | znikomość, nikłość, mała ilość czegoś

la escultura | rzeźba

la estrella | gwiazda

la exposición permanente/temporal | ekspozycja stała/okresowa

la fama | sława

la fertilidad | żyzność

la fibra | błonnik

la fruta | owoc

la fuente | źródło

la gota | kropla

la hipertensión | nadciśnienie

la hormiga | mrówka

la hormona de felicidad | hormon szczęścia

la idolatría | uwielbienie

la ilusión | radość

la incertidumbre | niepewność

la infinidad de algo | nieskończoność czegoś

la ingesta | konsumpcja, spożywanie

la insuficiencia renal | niewydolność nerek

la leche merengada | hiszpański napój na bazie mleka z cynamonem

la legumbre | roślina strączkowa

la lesión | kontuzja

la ley de la atracción | prawo przyciągania

la locura | szaleństwo

la luna | księżyc

la madrugada | wczesny poranek

la mayoría | większość

la mejora | polepszenie się, poprawa

la mercancía disponible | dostępny towar

la mitad | połowa

la novedad | nowość

la obra | dzieło

la oportunidad | sposobność, okazja

la paciencia | cierpliwość

la pajita | słomka

la pasta | makaron

la pepita de uva | pestka z winogrona

la pérdida de peso | utrata wagi

la pintura | obraz

la presión diastólica | ciśnienie rozkurczowe

la presión sistólica | ciśnienie skurczowe

la rebanada de pan integral | kromka chleba pełnoziarnistego

la ropa interior | bielizna

la salud | zdrowie

la seguridad | pewność

la semilla | nasiono

la señal de alerta | sygnał ostrzegawczy

la sombra | cień

la superstición | przesąd

la temporada | sezon

la vanguardia | awangarda

la variedad | różnorodność

la vendimia | winobranie

la veneración | uwielbienie

la verdura | warzywo

la visita guiada | wizyta z przewodnikiem

lanzar algo a lo más alto de las listas | powodować, że coś trafia na pierwsze miejsce list przebojów

las condiciones de luminosidad | warunki oświetleniowe, słoneczne

las grasas saturadas | tłuszcze nasycone

las obras públicas | obiekty publiczne

las tertulias cotidianas | codzienne rozmowy

ligado a algo | związany z czymś

limpiar algo | czyścić coś

literalmente | dosłownie

llegar | przybywać, pojawiać się

llevar su tiempo | trwać,
potrzebować czasu

llevar una alimentación saludable |
zdrowo się odżywiać

lograr | osiągać

los calcetines | skarpetki

los carbohidratos | węglowodany

**los procesos de hervido
y enfriamiento** | procesy wrzenia
i schładzania

los recursos humanos | zasoby ludzkie

los vestigios | pozostałości

M

mantener a alguien informado |
informować kogoś na bieżąco
(o czymś)

mantener la actitud positiva |
zachować pozytywne nastawienie

marcado por algo | naznaczony
czymś

marcar el inicio de algo | wyznaczać
początek czegoś

más destacado | najbardziej
wyróżniający się

mayor de X | starszy od X

mediante | za pośrednictwem

mejor | najlepszy

mejorar algo | polepszać coś

menos conocido | mniej znany

merece la pena | warto

merecer algo | zasługiwać na coś

meter a alguien algo de prisa |
trochę kogoś pogonić, skłonić
do szybszego tempa działania

mezclarse | mieszać się

mientras que | podczas gdy

militar | być członkiem czegoś

molido | z/mielony

morado | fioletowy

N

nimio | nieznaczący, nieistotny

no demostrado | nieudowodniony

no obstante | jednak

no solamente...sino que... |
nie tylko...lecz...

no tardar en hacer algo | nie
zwlekać ze zrobieniem czegoś

no te preocupes | nie martw się

no tener nada que ver con algo |
nie mieć nic wspólnego z czymś

notablemente | znacząco, znacznie

O

obtener algo | otrzymać coś

oler algo | wąchać coś

P

padecer (de) algo | cierpieć na coś

para empezar | na początek

parecerse a algo | przypominać coś

parecido a X | podobny do X

participar en algo | uczestniczyć
w czymś

pasárselo muy bien | dobrze się
bawić

peculiar | osobliwy

peligroso | niebezpieczny

perder peso | tracić wagę, chudnąć

permanecer intacto | pozostać
niepokrzywdzonym

permitido | dozwolony

permitir | pozwalać, zezwalać

permitir a algo | pozwalać czemuś

pese a X | po/mimo X

picado | ponakłuwany

pide, ten fe y recibe | proś, wierz
i otrzymuj

pisar algo | deptać coś, nadepnąć
na coś

poner a alguien en apuros | stawiać
kogoś w kłopotliwej sytuacji

poner algo en duda | poddawać coś
w wątpliwość

poner mundo del revés | wywrócić
świat do góry nogami

poner un punto y seguido |
kontynuować

ponerse a hacer algo | zabrać się
za zrobienie czegoś

ponerse en "modo alegre" |
przestawić się na "wesoły tryb"

por estar a la última | żeby być
na bieżąco

por lo tanto | dlatego, z tego powodu

por otra parte/por otro lado |
z drugiej strony

por primera vez | po raz pierwszy

por suerte | na szczęście

posterior | późniejszy

posteriormente | później

póstumo | pośmiertny

preocupar | martwić

presumir de algo | po/szczycić się
czymś

prevenir algo | zapobiegać czemuś

previamente | wcześniej

previsto | przewidziany

procedente de | pochodzący z

propiciar algo | sprzyjać czemuś

propio | własny

provocar algo | powodować coś

puede pasar de todo | wszystko
może się wydarzyć

Q

quedar anclado en algo | być
w czymś uwięzionym

quitar el polvo | odkurzyć, usunąć
kurz

quizá | być może

R

- rallado** | starty, pokruszony
recoger algo | zbierać coś
recomendable | godny polecenia
recuperarse | zdrowieć, dochodzić do siebie
referirse a algo | odnosić się do czegoś
regatear a alguien | zmylić kogoś
regresar a X | wracać do X
reinventarse | odnaleźć się na nowo
relacionar algo con algo | wiązać coś z czymś
relativo a X | odnoszący się do X
rellenar un albarán | wypełnić list przewozowy
remotísimo | najdawniejszy, najodleglejszy
renombrado | znany
repercutir en algo | mieć na coś wpływ
respaldar que | utrzymywać, że
respectivamente | odpowiednio
retirar a alguien | wycofać kogoś
retirarse al banquillo en los descansos | po/wracać na ławkę podczas przerw na wypoczynek
retrasarse | opóźnić
revertir | wracać
rígido | sztywny
rodar algo | na/kręcić coś
rodear a alguien | otaczać kogoś

S

- sabrosísimo** | przepyszny
sacudir el sueño | pozbyć się uczucia senności
sacudir las zapatillas | potrząsać butami
se debe a | wynika z
se superan los X grados | temperatura przekracza X stopni

se trata de | chodzi o

Seguimos en contacto entonces. |
Pozostajemy więc w kontakcie.

según X | według X

semidesnatao | półtłusty

ser adicto a algo | być uzależnionym od czegoś

ser agradecido | być wdzięcznym

ser consciente | być świadomym

ser constante | być konsekwentnym, wytrwałym

ser en vano | być daremnym

ser grabado | być wyrytym

ser sometido a algo | zostać czemuś poddanym

serenamente | spokojnie

si la montaña no va a Mahoma, Mahoma va a la montaña. |
Nie przyszła góra do Mahometa, Mahomet przyszedł do góry.

silencioso | cichy

sin contrastar | bez sprawdzenia

sin descanso | bez wypoczynku, bez wytchnienia

sin duda | bez wątpienia

sin embargo | jednakże

sin lugar a dudas | bez wątpienia

sin más preámbulos | bez dalszych wstępów

sobre el nivel del mar |
nad poziomem morza

solamente | jedynie, tylko

someterse a algo | poddać się czemuś

soportar algo | znosić coś

suceda de la noche a la mañana |
wydarzyć się z dnia na dzień

suficiente | wystarczająco

sufragar algo | opłacać coś (np. koszty utrzymania)

sumergirse | zanurzać się

superior a X | wyższy od X

sustituir algo por algo | zastąpić coś czymś

T

tener algo en cuenta | brać coś pod uwagę

tener como fin | mieć na celu

tener las botellas del banquillo alineadas | mieć poustawiane butelki na ławce w linii

terminar la semana agotado | skończyć tydzień będąc wyczerpanym

tímido | nieśmiały

tocar fondo | dotknąć dna

tomar café | pić kawę

tomar la decisión | podejmować decyzję

tranquilizador | uspokajający

tras | po

tratar unos asuntos con alguien | omówić z kimś kilka spraw

U

un grano de café | ziarno kawy

un sinfín de variedades | nieskończoność odmian

una taza de café al día | filiżanka kawy na dzień

valorado | ceniony

variado | zróżnicowany, różnorodny

varios, as | różni, różne

venerado | czczony, uwielbiany, ubóstwiany

verter | przelać

vinculado con algo | związany z czymś

Y

Yo me encargo. | Zajmę się tym.

